



FERIA DE L'ASCENSIÓN

Oviedo/ UVIÉU

11, 12, 13 y 19 de mayu del 2018

Diseño: SARAI QUEJRO



OVIEDO.es
FUNDACIÓN MUNICIPAL
DE CULTURA



SALUDA

Fieles a nuestras costumbres e historia vivimos un año más una de las fiestas más tradicionales que podemos encontrar dentro del municipio de Oviedo, la Feria de L'Ascensión. Esta celebración tan arraigada en el corazón de los ovetenses no podía faltar a su cita uniendo el campo y la ciudad.

El homenaje al campo que celebramos transformará nuestras calles durante varias jornadas. La Losa, uno de los paseos que recorren los ovetenses cada día y que articula el acceso al centro de la ciudad desde diferentes barrios, se engalanará vistiéndose de verde campo. Se convertirá en un espacio interactivo de exposiciones, actuaciones musicales y otras actividades culturales, a las que se prevé se sumen miles de personas. Igualmente ocurrirá con el reparto del bollo y el vino, con los romeros llenando de color el Campo San Francisco.

L'Ascensión no olvida su arraigo y bajo la atenta mirada de la Catedral se desarrollará el tradicional Mercáu Astur, dando un plus inestimable de belleza y valor histórico a Vetusta. Y, por supuesto, tenemos la feria ganadera. El polígono de Olloniego-Tudela albergará de nuevo un evento que define la esencia de L'Ascensión. La vuelta de la exhibición ganadera al concejo ha sido un éxito de público y acogida porque es justo y bueno que sea nuestra zona rural la que protagonice la feria.

En L'Ascensión se proyecta no solo el homenaje que la ciudad le tributa al campo, sino la capacidad de Oviedo para ser un referente acogedor. Durante siglos, hemos sido destino prioritario para que agricultores, ganadores y artesanos de otros concejos vinieran a vender sus productos. Me siento particularmente orgulloso de ese talante hospitalario y abierto que es el sello de los carballones.

Quiero agradecer el trabajo de todo el personal que se ha volcado para organizar L'Ascensión por primera vez con una gestión directa desde lo público y animar a todos los ovetenses y asturianos a volcarse con L'Ascensión para fusionar en un mismo lugar lo mejor del campo y la ciudad.

Wenceslao López
Alcalde de Oviedo



Exposiciones en El Recinto Ferial de La Losa

- ★ **Asociación Mercáu Astur**
Talleres Infantiles de Artesanía
- ★ **Exhibición de deporte autóctono**
Equipo de Deporte Tradicional
Monteareo de Guimarán (Carreño)
- ★ **“La Escanda, nuestro pan”**
Asociación Asturiana de Productos de Escanda. ASAPE (Grado)
- ★ **“Como yera antes una aldea”**
Agrupación "Como Yera Antes" de Valdesoto
- ★ **Folclore de Asturias**
- ★ **Mercadillo Tradicional**
- ★ **Productos Asturianos**
- ★ **Quesos Asturianos**
- ★ **Ilustrísimo Ayuntamiento de Tineo**
- ★ **“La vanguardia de la tradición”**
Ilustrísimo Ayuntamiento de Cangas del Narcea
- ★ **Exposición**
“Los Sonidos de la Tierra”
- ★ **Exposición y desfile**
“Gala de Estrellas Ganaderas”
- ★ **Fundación Caja Rural**
- ★ **“Rincones d'antes”**
Asociación Amigos de Cabranes



Plazas de la Catedral y Porlier

- ★ **Mercáu Astur**



Poligono Olloniego Tudela

- ★ **Feria Ganadera L'Ascensión**

Auditorio Principe Felipe

- ★ **Homenaje a los Paisanos del Año**

Viernes
11 de mayo
Recinto Ferial
de La Losa



Hasta las 22:00h

A las 12:00h del mediodía tendrá lugar la inauguración del recinto ferial y exposiciones que podrán ser visitadas a lo largo del fin de semana. Banda de Gaitas Ciudad de Oviedo.

17:00h. Banda de Gaitas Vetusta.

CARPA FOLCLORE DE ASTURIAS (Avda. Fundación Príncipe de Asturias)

Carpa con actuaciones diarias de folclore asturiano. Presenta Emilio Rodríguez "Milio del Nido".

De 12:00 a 14:30, aprox.

Manuel Collado Vidal (Canción asturiana, tonada);
Celestino Rozada Tamés (Canción asturiana, tonada);
M^a Luisa Martínez, "Luisi" (Canción asturiana, tonada);
Luis Álvarez Pola (Gaitero);
Carlos Alba "Cellero" (Monologuista).

De 17:00 a 19:30 aprox.

Anabel Santiago Sánchez (Canción asturiana, tonada);
Manuel Collado Vidal (Canción asturiana, tonada);
Celestino Rozada Tamés (Canción asturiana, tonada);
Luis Álvarez Pola (Gaitero);

"Rebelgos del falar" (Teatro costumbrista). Coro Bloque al canto (FECORA).

EXHIBICIÓN DE DEPORTE AUTÓCTONO

Equipo de Deporte Tradicional Monte Areo (Carreño)

19:00h Exhibición de corta de troncos con hacha en altura (corta de un tronco en la modalidad vertical a 3.5 metros de altura).

20:00h Exhibición de corta de troncos con hacha.

EXPOSICIÓN PRODUCTOS ASTURIANOS

Amplia Muestra de productos asturianos de calidad: Conservas, Embutidos, Miel, Productos cárnicos, Repostería, Vino, Sidra, Productos ecológicos...



EXPOSICIÓN QUESOS ARTESANOS DE ASTURIAS

Representación de la riqueza de los Quesos artesanos de Asturias con muestra y venta de quesos: Abredo, Afuega'l Pitu, Bedón, Beyos, Queso de Cabra, Cabrales, Casín, Gamoneu, La Peral, Picón, Pría, Porrúa, Varé, Vidiago...

ESCENARIO FOLCLORE DE ASTURIAS

(Pza. los Ferroviarios)

Muestra de cine y documentales antiguos de temas asturianos

17:00h Asoc. de Baile y Danza Tradicional Filandón.

18:00h Banda de Gaitas Ciudad Naranco.

Viernes 11 de mayo

Plazas
de la Catedral
y Porlier



Eva Tejedor y Les Panderetes

19:00h Eva Tejedor & Les Pandereteres.

CARPAS TEMÁTICAS

- Asociación Mercau Astur: Talleres infantiles de artesanía.
- Exposición "Los Sonidos de la Tierra" De Pablo Canalis. Visitas guiadas a las 20:00h.
- "Como yera antes una aldea" Agrupación "Como Yera Antes" de Valdesoto.
- Mercadillo Tradicional.
- Productos Asturianos.
- Quesos Asturianos.
- "Tineo, Naturaleza y Tradición a la carta". Ilustrísimo Ayuntamiento de Tineo.
- "La vanguardia de la tradición". Ilustrísimo Ayuntamiento de Cangas del Narcea.
- "El mundo de la Apicultura" Fundación Caja Rural.
- "Rincones d'antes". Asociación Amigos de Cabranes.
- "La Escanda, nuestro pan". ASAPE.



MERCAU ASTUR

17:00 a 21:00h

Exhibición artístico-etnográfica, con más de 150 participantes con indumentaria y escenografía tradicional y con todas sus piezas hechas de forma personal y textiles antiguos y representando las pautas de la vida de un MERCADO en una Asturias pre-



industrial, en la que los oficios artesanos eran importantes, necesarios y seña de identidad local. El desarrollo de las distintas recreaciones, para público de todas las edades, está diseñado para conseguir el disfrute, el acercamiento y en definitiva la transmisión de las mismas, lo cual le confiere un gran valor cultural y educativo y turístico.

Plaza de la Catedral

Puestos de artesanía. Muestra de productos de la lana, construcción de madreños, instrumentos, cestos, hierro, barro, pintura cantería, talla en madera, cerámica. Juegos tradicionales, cuentacuentos para niños. Pasacalles, baile, música...

Plaza de Porlier

Venta y degustación de productos artesanos tradicionales elaborados con ingredientes naturales: panes de escanda y trigo, tortos de maíz, embutidos de vaca, cerdo, jabalí y ciervo, quesos artesanos, mermeladas, dulces, empanadas bollos preñaos, bollinas, casadielles, miel, productos del campo, plantas, flores y hierbas medicinales.



Sábado
12 de mayo

Desfile Folclórico Feria de La Ascensión

17.00h Plaza de la Escandalera
Recorrido: Calle San

Francisco, Ramón y Cajal, Los Pozos, Fruela, Uría, Independencia, Viaducto Marquina y finalización en la Plaza de los Ferroviarios.

Participarán: Banda de Gaitas Ciudad de Oviedo, Banda de Gaitas Vetusta, La Laguna del Torollu, Asoc. Cultural de Gaitas "El Carbayón", Banda de Gaites Naranco, Banda de Gaites Centro Asturiano de Oviedo, Grupo de baile tradicional Centro Asturiano de Oviedo, Banda Gaites "Xácara", Grupo de baile tradicional "Xeitu", Grupo folklórico Trasgu, Asoc. de baile y danza tradicional Filandón, Grupo de baile Nocéu, Agrupación folklórica "Xuno" San Claudio, Asoc. folklórica "La Hedra" San Esteban de las Cruces, Agrupación folklórica cultural La Inmaculada, Asoc. de baile y música tradicional La Xordia, Grupo de baile tradicional de Fitoria, Asociación cultural y folklórica El Castiellu, Grupo de Baile Tradicional del Suroccidente Perendengue.

Sábado 12 de mayo
Recinto Ferial
de La Losa

Todas Las Exposiciones del RECINTO FERIAL de la LOSA de Renfe permanecerán abiertas de 11.00 a 22.00h
11.00h Banda de Gaitas Vetusta

CARPA FOLCLORE DE ASTURIAS (Avda. Fundación Príncipe de Asturias)

Carpa en la que durante los tres días de Feria habrá actuaciones de folclore asturiano. Presenta Alberto Cienfuegos.

De 12:00 a 14:30, aprox.

Mari Luz Caunedo (Canción asturiana, tonada); Ismael Tomás Montes (Canción asturiana, tonada); Lorena Corripio López (Canción asturiana, tonada); Oscar Fernández (Gaitero); José Manuel Reguero "El maestru" (Monologuista).

De 17:00 a 19:30 aprox.

Alberto Cienfuegos (Canción asturiana, tonada); Mari Luz Caunedo (Canción asturiana, tonada); Ismael Tomás Montes (Canción asturiana, tonada); Oscar Fernández

(Gaitero); José Manuel Reguero "El maestru" (Monologuista). Coro Reconquista (FECORA).

EXHIBICIÓN DE DEPORTE AUTÓCTONO

Equipo de Deporte Tradicional Monte Areo de Guimarán. (Carreño)



12:30h Competición de corta de troncos con hacha.

13:30h Exhibición de corta de troncos con tronzones de competición. Se dejará probar a todo el público que quiera.

14:00h Exhibición de corta de troncos con hacha en altura (corta de un tronco en la modalidad vertical a 3.5 metros de altura).

17:30h Gran competición de corta de troncos contra parejas.

20:00h Tronza en altura. Por primera vez en Asturias se realizará un corte vertical a 3



metros de altura con la tronza por parte de dos integrantes del equipo Monte Areo.

Zona exclusiva de juegos y deportes tradicionales adaptados para niños durante toda la tarde con monitores y regalos.

CARPA EXPOSICIÓN Y DESFILE (Pza. los Ferroviarios)

“Gala de Estrellas Ganaderas”

13:00h Concierto de Banda de Música Ciudad de Oviedo.
David Colado, director.

- **Productos Asturianos.**
- **Quesos Asturianos.**
- **“Tineo, Naturaleza y Tradición a la carta”.** Ilustrísimo Ayuntamiento de Tineo.
- **“La vanguardia de la tradición”.** Ilustrísimo Ayuntamiento de Cangas del Narcea.
- **“El mundo de la Apicultura”** Fundación Caja Rural.



Banda de Música Ciudad de Oviedo

ESCENARIO FOLCLORE DE ASTURIAS

(Pza. los Ferroviarios)

17:00h Asoc. de Baile y Danza Tradicional Filandón

18:00h Banda de Gaitas Ciudad Naranco

19:00h Eva Tejedor & Les Pandereteres

- **“Rincones d’antes”.** Asociación Amigos de Cabranes.

CARPAS TEMÁTICAS

- **Asociación Mercau Astur:** Talleres infantiles de artesanía.
- **Exposición “Los Sonidos de la Tierra”** De Pablo Canalis. Visitas guiadas a las 11:00 y a las 17:00h.
- **“Como yera antes una aldea”** Agrupación “Como Yera Antes” de Valdesoto.
- **Mercadillo Tradicional.**



Sábado 12 de mayo
Plazas
de la Catedral
y Porlier



MERCAU ASTUR

11:00 a 21:00h

Baile y Música tradicional a cargo de L'Andecha folclor d'Uviéu. Malabaristas y comedias del Circo en la luna. Juegos tradicionales (rana, carrera sacos, la cuerda...) para todas las edades a cargo de Xuegos Principado. Durante toda la jornada los artesanos nos enseñarán como se trabajaba con la fragua de fuelle, el cardado, el hilado de rueca, malla, piedra... El pregonero será "Milio del Nido". Pasacalles, Abanderado, Gigantes y cabezudos, música, baile, carruseles a pedales, paseos a caballo y burro.



Domingo
13 de mayo
Auditorio Principe
Felipe



Homenaje a los Paisanos del Año

13:00h. En colaboración con la Fundación Caja Rural de Asturias. Banda de Gaitas Ciudad de Oviedo.



Domingo 13 de mayo
Recinto Ferial
de La Losa



Todas Las Exposiciones del RECINTO FERIAL de la LOSA de Renfe permanecerán abiertas de 11:00 a 21:00h.

CARPA FOLCLORE DE ASTURIAS (Avda. Fundación Príncipe de Asturias)

Carpa en la que durante los tres días de Feria habrá actuaciones de folclore asturiano. Presenta Arantxa Nieto.

De 12:00 a 14:30h, aprox. "Matinal especial para los intérpretes más jóvenes"

José Manuel Tejedor Mier (Gaitero); Elvira Fernández (Canción asturiana, tonada); Noemí Alonso (Canción asturiana, tonada); Guillermo Bravo (Canción asturiana, tonada); MarEn Peña (Monologuista); Laura Uría (Canción asturiana, tonada); Sara Sirgo (Canción asturiana, tonada); Luis CasAello (Canción asturiana, tonada); Andrea Menéndez (Canción asturiana, tonada).

De 17:00 a 19:30h aprox.
Coro Muyeres de San Esteban de las Cruces (Carreño) (FECORA); Odón del Paganéu

(Canción asturiana, tonada); Fran Pola (Gaitero); Dúo Astur (Jorge Tuy(a y Luis Estrada); Jerónimo Granda (Canción asturiana, tonada).

EXHIBICIÓN DE DEPORTE AUTÓCTONO

Equipo de Deporte Tradicional Monte Areo de Guimarán. (Carreño).

12:30h Exhibición completa de todos los deportes tradicionales del equipo Monte Areo:

- Tronzón y castillete: con las mejores parejas asturianas de la modalidad.



- Tiru al palu.
- Carrera de lecheres.
- Carrera de panoyas.
- Tiru de cuerda.
- Corta de troncos en vertical

17:00 Talla de figura de madera con motosierra.

18:00 Exhibición.

20:00 Tronza en altura. Se realizará un corte vertical a 3 metros de altura con la tronza por parte de dos integrantes del equipo Monte Areo de corta de troncos.

Zona exclusiva de juegos y deportes tradicionales adaptados para niños durante toda la tarde con monitores y regalos.

CARPA EXPOSICIÓN Y DESFILE (Pza. los Ferroviarios)

“Gala de Estrellas Ganaderas”.

13:00h Concierto de la Banda de Música de Mieres.
Antonio Cánovas, director.

CARPAS TEMÁTICAS

- **Asociación Mercau Astur:** Talleres infantiles de artesanía.
- **Exposición “Los Sonidos de la Tierra”** De Pablo Canalis. Visitas guiadas a las 11:00 y a las 17:00h.
- **“Como yera antes una aldea”** Agrupación “Como Yera Antes” de Valdesoto.
- **Mercadillo Tradicional.**
- **Productos Asturianos.**
- **Quesos Asturianos.**
- **“Tineo, Naturaleza y Tradición a la carta”.** Ilustrísimo Ayuntamiento de Tineo
- **“La vanguardia de la tradición”.** Ilustrísimo Ayuntamiento de Cangas del Narcea.
- **“El mundo de la Apicultura”** Fundación Caja Rural.
- **“Rincones d’antes”.** Asociación Amigos de Cabranes.

Banda de Música de Mieres



ESCENARIO FOLCLORE DE ASTURIAS (Pza. los Ferroviarios)

17:00h Banda Gaites “Xácara”.

18:00h Grupo Folclórico Trebeyu.

19:00h Agrupación Folclórica y Banda Gaites La Sidrina.



Banda de Gaites Xácara

Domingo 13 de mayo
Plazas
de la Catedral
y Porlier



MERCAU ASTUR

17:00 a 21:00h

Pasacalles, Abanderado, Gigantes y cabezudos, música, baile, carruseles a pedales, paseos a caballo y burro. Tendremos el "Carru Gües".



Plaza de la Catedral

Puestos de artesanía. Muestra de productos de la lana, construcción de madreñes, instrumentos, cestos, hierro, barro, pintura cantería, talla en madera, cerámica. Juegos tradicionales, cuentacuentos pa neños. Pasacalles, baile, música...

Plaza de Porlier

Venta y degustación de productos artesanos tradicionales elaborados con ingredientes naturales: panes

de escanda y trigo, tortos de maíz, embutidos de vaca, cerdo, jabalí y ciervo, quesos artesanos, mermeladas, dulces, empanadas bollos preñaos, bollinas, casadielles, miel, productos del campo, plantas, flores y hierbas medicinales.

El domingo a las 21:00h con la Danza se clausurará el Mercáu Astur.



TEATRO
PARA
ADULTOS



MAYO
Viernes, 11 | 20:00h.
Teatro Campoamor

La joven Compañía

La edad de la ira

Original de Nando López
Dirección: José Luis Arellano García

Público: Jóvenes / Adultos
Duración: 100 minutos
Precios: 14 € / 12 € / 10 €



GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE



PROGRAMA LOCAL DE AUTOEDUCACIÓN



HOMENAJE A XUACUAMIEVA

TEATRO FILARMÓNICA

Sábado 12 de mayo / 19:30h

Precio de las localidades: 12€



Sábado
19 de mayo
Poligono
Olloniego-Tudela

Feria Ganadera L'Ascensión

10:00 a 21:00h.

Desde primeras horas de la mañana, Exposición de Razas diversas: equina, ovina, caprina y bovina.

Horarios especiales Autobuses urbanos*

RECINTO FIERAL GANADERO POLÍGONO DE OLLONIEGO-TUDELA

SÁBADO 19 DE MAYO DE 2018

OVIEDO > RECINTO FIERAL

RUTA Nº 1 ITINERARIO Y PARADAS BUS	RUTA Nº 2 ITINERARIO Y PARADAS BUS
<ul style="list-style-type: none"> * PARADA FRAY CEFERINO, 24 * PARADA PRIMO DE RIVERA * PARADA URÍA - CENTRAL * PARADA MARQUÉS DE STA. CRUZ * PARADA CALVO SOTELO (INSTITUTO) * RECINTO FIERAL (OLLONIEGO II) 	<ul style="list-style-type: none"> * LA CORREDORIA (CUATRO CAÑOS "ALIMERKA") * PONTÓN DE VAQUEROS (LIDL) * AVDA. DEL MAR (PARADA M. PALACIOS) * PARADA ÁNGEL CAÑEDO, 13 * PALACIO DEPORTES (PUERTA PRINCIPAL) * RECINTO FIERAL (OLLONIEGO II)
<p>Salidas Oviedo Ruta Nº 1 De 9:00 a 14:20h cada 40'</p>	<p>Salidas Oviedo Ruta Nº 2 De 9:20 a 14:40h cada 40'</p>

RECINTO FIERAL > OVIEDO

RUTA Nº 1 ITINERARIO Y PARADAS BUS	RUTA Nº 2 ITINERARIO Y PARADAS BUS
<ul style="list-style-type: none"> * RECINTO FIERAL (OLLONIEGO II) * PARADA PLAZA DE LA GESTA * PARADA MARQUÉS DE STA. CRUZ * PARADA URÍA - ESQ. MILICIAS * PARADA URÍA (LA LLAVE) * PARADA FRAY CEFERINO, 24 * PARADA PRIMO DE RIVERA 	<ul style="list-style-type: none"> * RECINTO FIERAL (OLLONIEGO II) * PARADA PLAZA DE LA GESTA * PARADA MARQUÉS DE STA. CRUZ * PARADA URÍA - ESQ. MILICIAS * PARADA URÍA (LA LLAVE) * PARADA FRAY CEFERINO, 24 * PARADA FRAY CEFERINO (CORREOS) * PARADA ÁNGEL CAÑEDO, 13 * PALACIO DEPORTES * LA CORREDORIA (CUATRO CAÑOS "ALIMERKA") * AVDA. DEL MAR (PARADA M. PALACIOS) * PONTÓN DE VAQUEROS (GASOLINERA) * LA CORREDORIA (CUATRO CAÑOS)
<p>Regresos del Recinto Ruta Nº 1 De 9:40 a 15:00h cada 20'</p>	<p>Regresos del Recinto Ruta Nº 2 De 10:00 a 15:20h cada 40'</p>

*servicio gratuito



OVIEDO.es

FUNDACIÓN MUNICIPAL
DE CULTURA

